



Operationelles Programm der
grenzübergreifenden Zusammenarbeit
Sachsen – Polen 2007–2013

Przewodnik

Referent:
Wspólny Sekretariat Techniczny

Program Operacyjny
Współpracy Transgranicznej
Polska – Saksonia 2007–2013

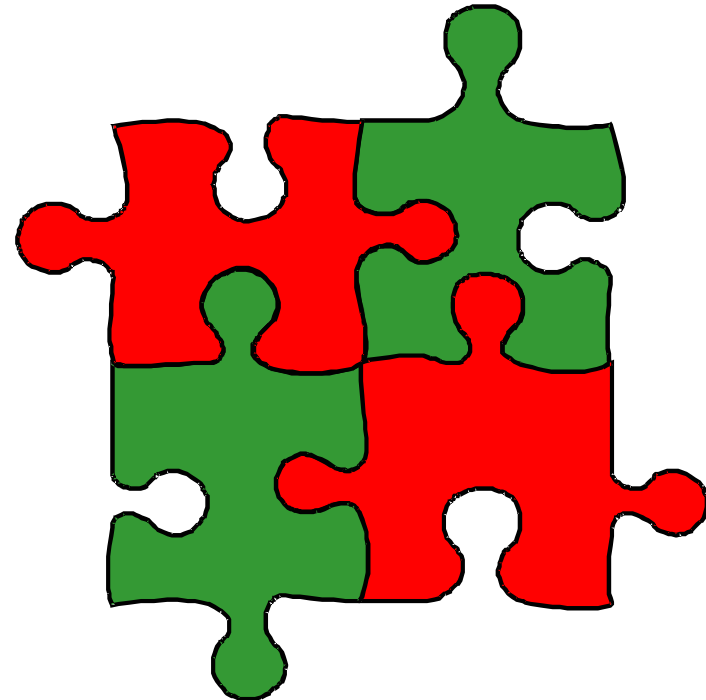
1. Cykl projektu
2. Struktury administracyjne
 1. w Saksonii
 2. w Polsce
3. Zadania
 1. Wspólny Sekretariat Techniczny (WST)
 2. Kontrola z art. 16
 3. Instytucja Pośrednicząca dla Instytucji Certyfikującej (IPIC)
4. Osoby i dane kontaktowe

1. Cykl projektu

3

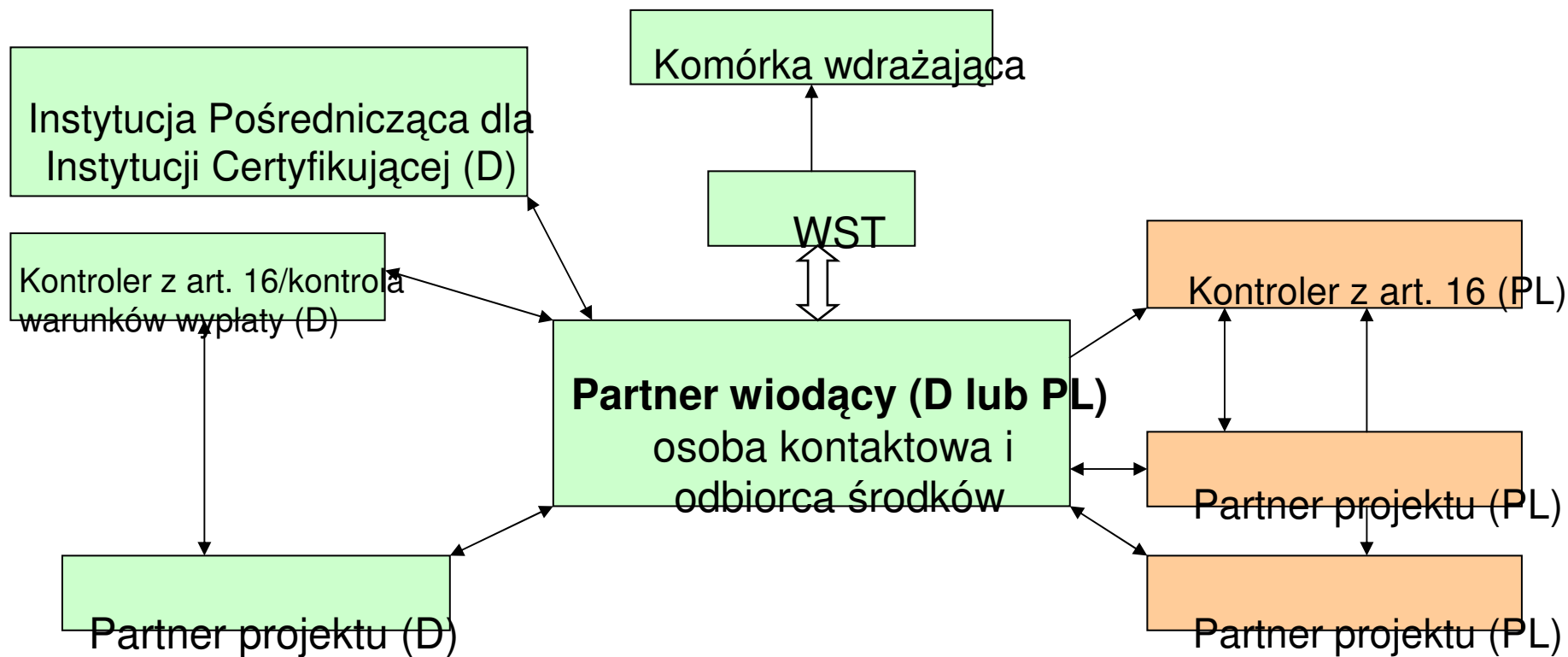


Umowa o dofinansowanie
realizacja projektu
kontrola i rozliczenie
zakończenie
trwałość



2. Struktury administracyjne

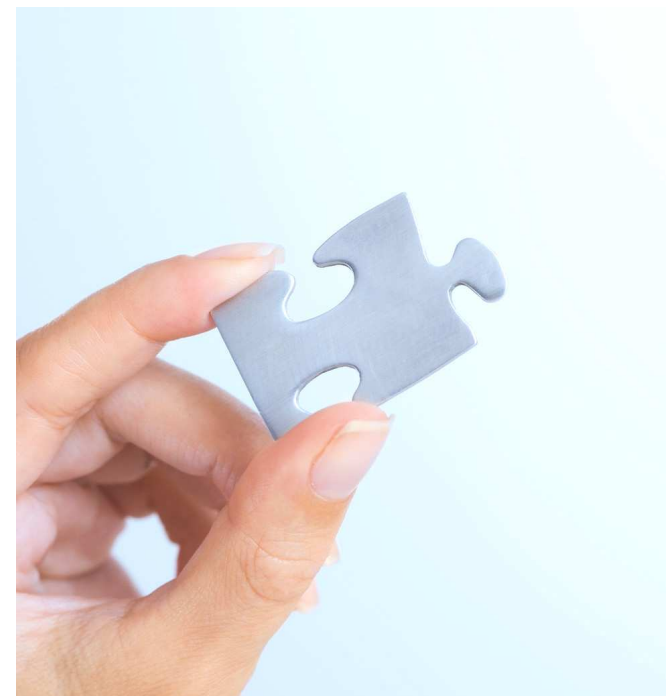
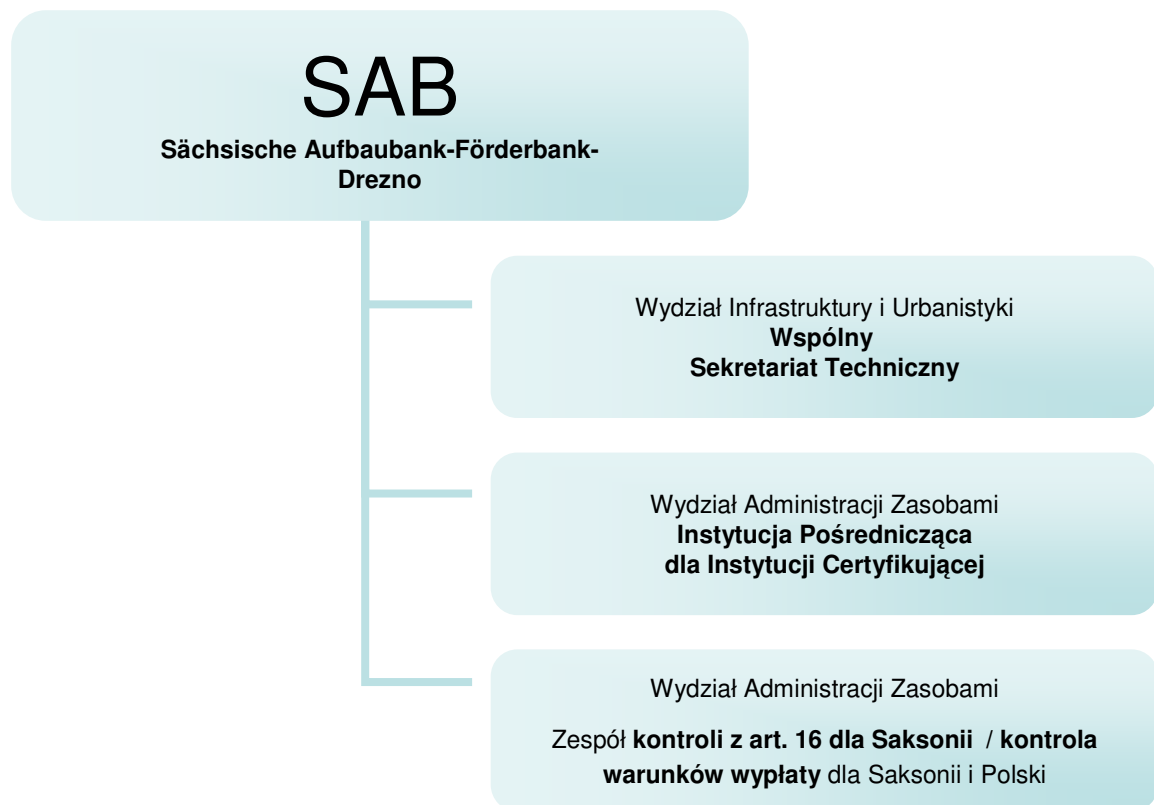
3



2. Struktury administracyjne

2.1. w Saksonii

3



2. Struktury administracyjne

2.1. w Polsce

3



Urzędy Wojewódzkie

na Dolnym Śląsku i w Woj. Lubuskim

Dolnośląski Urząd Wojewódzki
we Wrocławiu

kontroler z art. 16

Lubuski Urząd Wojewódzki
w Zielonej Górze

kontroler z art. 16



3. Zadania

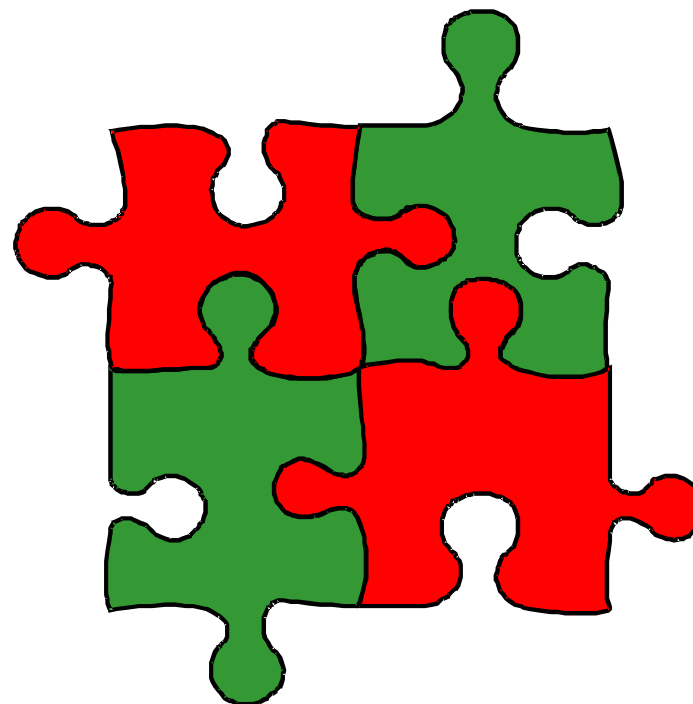
3.1. Wspólny Sekretariat Techniczny



Centralny punkt kontaktowy dla wnioskodawców

Monitorowanie postępu na poziomie realizacji projektu

Działania promocyjne i informacyjne

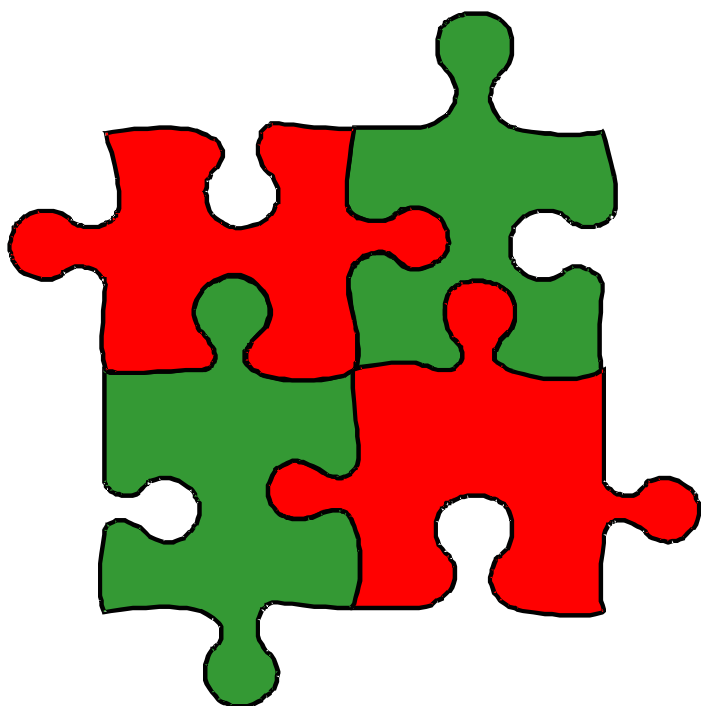


3. Zadania

3.1. Wspólny Sekretariat Techniczny



3



Sporządzanie Umów o dofinansowanie

Kontrola i decydowanie o zmianach w umowach

Zapewnienie, że wszystkie niesłusznie zapłacone kwoty zostaną zwrócone przez Partnera wiodącego

Monitorowanie postępu w realizacji projektu

3. Zadania

3.1. Wspólny Sekretariat Techniczny



3

Schemat organizacyjny WST



3. Zadania

3.2. Kontroler z art. 16



Kontrola z art. 16

Kontrola zgodności z prawem i poprawności wydatków ponoszonych przez partnerów projektu

Placówka kontrolna warunków wypłaty

Kontrola dokumentacji przedkładanej przez Partnera wiodącego do wypłaty w odniesieniu do warunków dofinansowania ustalonych w Umowie o dofinansowanie

3. Zadania

3.2. Kontroler z art. 16

3



Kontroler z art. 16 oraz kontrola warunków wypłaty
w Saksonii – schemat organizacyjny w SAB

Kierownictwo: Gabriele Kaden, tel.:+49-(0)351 4910 4310

Zastępstwo: Gabriela Spitzer, tel.:+49-(0)351 4910 4372

**Kontrola dowodów księgowych,
kontrole na miejscu, kontrola postępów w realizacji
projektu, kontrola warunków wypłaty**

Christin Neumann
tel.:+49-(0)351 4910 4373

Justyna Wieczorek-Hecker
tel. +49-(0)351 4910 4319

Franziska Lauer
tel.:+49-(0)351 4910 4337

Kai Römer
tel. +49-(0)351 4910 4319

Dorina Lindorf
tel. +49-(0)351 4910 4339

3. Zadania

3.2. Kontroler z art. 16

3



Kontroler z art. 16 w Polsce

Kontrola dowodów księgowych, kontrole na miejscu

Województwo Dolnośląskie

Dolnośląski Urząd
Wojewódzki
Pl. Powstańców Warszawy 1
PL-50-951 Wrocław

Kierownik zespołu kontroli z art. 16
Agata Ozieraniec
+48-71-340 6475

Województwo Lubuskie

Lubuski Urząd Wojewódzki
ul. Jagiellończyka 8
PL-66-400 Gorzów Wkp.

Kierownik zespołu kontroli z art. 16
Agnieszka Świątek
+48-95-7115 278

3. Zadania

3.3. Instytucja Pośrednicząca dla Instytucji Certyfikującej

3



Wyплаты środków UE i publicznych środków saksońskich

Współdziałanie przy sporządzaniu deklaracji o
wydatkowaniu wobec Komisji Europejskiej

Planowanie wykorzystania środków

3. Zadania

3.3. Instytucja Pośrednicząca dla Instytucji Certyfikującej

3



Schemat organizacyjny IPIC w SAB

Kierownictwo IPIC: Silke Vetter, tel.: +49-(0)351 4910 4313

Kontrola postępów w realizacji projektu, wypłaty

Ive Wilke
tel. +49-(0)351 4910 4318

Mandy Kaufmann
tel. +49-(0)351 4910 4316

4. Osoby i dane kontaktowe

3



Centrum Obsługi – centralny punkt kontaktowy w SAB
czynne codziennie **od godz. 8:30 do 18:00**

odpowieź na ogólne pytania

prośba o oddzwonienie przekazywana do właściwego
pracownika

jeśli możliwe: podać **numeru wniosku/ numeru klienta**

zostawić wiadomość z podaniem numeru telefonu oraz
adresu email

odpowiedzi następują z reguły w ciągu 2 dni

4. Osoby i dane kontaktowe

3



Wspólny Sekretariat Techniczny

Sächsische Aufbaubank –Förderbank–

Pirnaische Straße 9

D – 01069 Dresden

Adres pocztowy: D – 01054 Dresden

E-mail: kontakt@sn-pl.eu

imię.nazwisko@sab.sachsen.de

Web: www.sn-pl.eu

Telefon: +49-(0)351-4910 39xx*

Fax: +49-(0)351-4910 3970

* patrz slajd ze schematem organizacyjnym WST

4. Osoby i dane kontaktowe

3



Kontroler z art. 16 w Województwie Dolnośląskim

Dolnośląski Urząd Wojewódzki
Pl. Powstańców Warszawy 1
PL – 50-951 Wrocław

Kierownik zespołu pani Agata Ozieraniec
E-mail: a.ozieraniec@duw.pl
Telefon: +48-71-340 64 75

4. Osoby i dane kontaktowe

3



Kontroler z art. 16 w Województwie Lubuskim

Lubuski Urząd Wojewódzki
ul. Jagiellończyka 8
PL – 66-400 Gorzów Wkp.

Kierownik zespołu pani Agnieszka Świątek
E-mail: a.swiatek@uwoj.gorzow.pl
Telefon: +48-95-7115 278